

ROCK SAFETY®

Our Mission: Your Protection.

TÁJÉKOZTATÓ

CARDINAL-35 cikkszámú

védőkesztyű rendeltetésszerű használata

GYÁRTÓ: ROCK SAFETY Kft.

CÍM: 5100 Jászberény, Nagykútai út 10.

MEGNEVEZÉS: Teljes PVC-mártott vegyszerálló kesztyű

CIKKSZÁM: CARDINAL-35

EU-TÍPUSVIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY SZÁMA:

EU-0389-K/2020 1. megújítás

A MEGFELELŐSÉRTÉKELÉST VÉGZŐ BEJELENTETT SZERVEZET: BIMO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft.

(NB 1524) 1044 Budapest, Kisfaludy u. 14.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Azonosító: CARDINAL-35-4

Elérhető: rocksafety.com | webshop.rocksafety.com

SZABVÁNY | TELJESÍTMÉNY SZINT | MÉRT ÉRTÉK:

MSZ EN 420:2003+A1:2010, MSZ EN ISO 21420:2020,

MSZ EN ISO 21420:2020+A1:2024

(Kéz mozgási képessége) | 5 | 5 mm

MSZ EN 388:2016+A1:2019

| 4321A | 8000 C / 5 / 26 N / 20 N / 4,0 N

MSZ EN ISO 374-1:2017/A1:2019 B típus, AKL

| A2: K6 L3 | 31 p. / > 480 p. / 92 p.

ELÉRHETŐ MÉRÉTEK: 10,5

ALAPANYAG, FORMAI KIALAKÍTÁS: 100% pamut bélés | Varrott kesztyű, teljesen és duplán PVC mártott, 35 cm hosszú.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS: A kesztyű nem mosható.

CSOMAGOLÁS: Nejlön tasakban 12 páros kiszerelésben, tájékoztatóval ellátva | Gyűjtőcsomagolás: 120 pár papírkarton dobozban.

ELHASZNÁLÓDÁSI IDEJE: Gyártástól számított 5 év.

VÉDELMI KÉPESSÉG

A védőkesztyű védelmi fokozatának megfelelő védelmet biztosít anyagok által okozott koptató, vágó, szakító és szorító mechanikai hatások ellen. A feltüntetett mechanikai védelem csak a kesztyű tenyészérséé érvényes! Továbbá ha a kesztyűn fel van tüntetve (és csak akkor), a megjelölt védelmet biztosítja Termikus kockázatok, Hideg klíma-, Vírusok, Baktériumok és gombák, Vegyszerek- és Mechanikai rezgések hatásai ellen, valamint a védőkesztyű elektrosztatikusan levehető (disszipatív) tulajdonsággal rendelkezik.

VÉDELMI FOKOZAT

A védőkesztyű megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeletében meghatározott követelményeknek.

MSZ EN 388:2016+A1:2019 Mechanikai védelmi szint:

Tulajdonság	Védelmi szint
Kopásállóság	A
Késvágással szembeni ellenállás (Coupe)	B
Továbbszakító erő	C
Átlyukasztatással szembeni ellenállás	D
Vágással szembeni ellenállás (TDM)	E

MSZ EN 407:2004 Termikus védelmi szint:

Tulajdonság	Védelmi szint
Égési viselkedés	A
Kontakt hővel szembeni ellenállás	B
Átadott hővel szembeni ellenállás	C
Sugárzó hővel szembeni ellenállás	D
Kis mennyiségű olvadt fém kifúccsénésével szembeni ellenállás	E
Nagy mennyiségű olvadt fém hatásával szembeni ellenállás	F

MSZ EN 511:2006 Hideg elleni védelmi szint:

Tulajdonság	Védelmi szint
Sugárzó hideg	A
Kontakt hideg	B
Vízállóság	C

MSZ EN ISO 374-5:2017

Védelem vírusok, baktériumok és gombák ellen.

MSZ EN ISO 10819:2013

Tulajdonság	Mért érték
Rezgésátvitel 200 és 1250 Hz között: $T_{(H)}$	A
Rezgésátvitel 25 és 200 Hz között: $T_{(M)}$	B

MSZ EN 16350:2014

Tulajdonság	Mért érték
Villamos átmeneti ellenállás	A
Kondicionálás: 72 h, (23±1)°C, (25±5)% RH	

JELKÉPEK

Minden egyes védőkesztyűn, illetve minden gyűjtőcsomagoláson feltüntetett jelképek az alábbiak:



A teljesítményszint vizsgálatnál alkalmazott vegyi anyagok listája				
Kód	Megnevezés	CAS-szám	Osztály	
A	Metanol	67-56-1	Elsődrendű alkohol	
B	Aceton	67-64-1	Keton	
C	Acetonitril	75-05-8	Nitrilvegyület	
D	Diklórmétán	75-09-2	Klórozott szénhidrogén	
E	Szén-diszulfid	75-15-0	Szerves vegyület tartalmazó ken	
F	Toluol	108-88-3	Aromás szénhidrogén	
G	Dietylamin	109-89-7	Amin	
H	Tetrahidrofuran	109-99-9	Heterociklusos és étervegyületek	
I	Etil-acetát	141-78-6	Észter	
J	n-Heptán	142-82-5	Telített szénhidrogén	
K	Nátrium-hidroxid 40% (marósóda)	1310-73-2	Szervetlen bázis	
L	Kénsav 96%	7664-93-9	Szervetlen ásványi sav, oxidáló	
M	Salétromsav 65%	7697-37-2	Szervetlen ásványi sav, oxidáló	
N	Ecetsav 99%	64-19-7	Szerves sav	
O	Ammonia 25%	1336-21-6	Szerves bázis	
P	Hidrogén-peroxid 30%	7722-84-1	Peroxid	
S	Fluorsav 40%	7664-39-3	Szervetlen ásványi sav	
T	Formaldehid 37%	50-00-0	Aldehid	

Hideg elleni vizsgálati jel



Feszültség alatti munkavégzés vizsgálati jel



Mikroorganizmusokkal szembeni védelem jele



Mechanikai rezgés elleni védelem vizsgálati jel



Elektrosztatikus tulajdonságok vizsgálati jele



Ugyanígy kerül feltüntetésre a gyártó logója, a védőkesztyű cikkszám, a kesztyű mérete, a gyártás ideje, a védőkesztyű elhasználódási ideje.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A kesztyű nem mosható.

TÁROLÁS

Szállós, száraz, hűvös helyen, fénytől védve; eredeti csomagolásban.

HASZNÁLAT

- A védőkesztyű ismert allergiát okozó anyagot, szereket nem tartalmaz.
- Csak tiszta, száraz kézre húzzunk fel védőkesztyűt.
- Csak teljesen ép, sértetlen, száraz védőkesztyűt biztosít

megfelelő védelmet és vehető használatba.

Vegyűk figyelembe, hogy a munkavégzés körülményei elérhetnek a munkavédelmi megfigyeléseket megállapító vizsgálatotól.

A védőkesztyű csomagolásán feltüntetett információ: a gyártó neve és címe; a védőkesztyű cikkszám és mérete; a gyártás ideje, az elhasználódási idő; a tájékoztató elérhetősége; mechanikai védelmi szint (ABCDE), a megfelelő jelképpel és a vonatkozó szabványazonosítók; CE-jelölés; figyelemztetés, hogy a feltüntetett védelem csak a kesztyű tenyészén érvényes.

Az egyéni védőeszköz használata és kezelése felel meg a 65/1991. (XII. 22.) EüM rendelet előírásainak.

Ha a védőkesztyű teljesítményszintjének szaktáblás szerbeni ellenállás (továbbszakító ereje) 1-es vagy nagyobb, a védőkesztyű nem használható abban az esetben, ha felmerül a mozgó alkatrészekbe/berendezésekbe való beakadás kockázata.

Ha a védőkesztyű teljesítményszintje égési viselkedés szempontjából 2-es vagy kisebb, a védőkesztyű nem érintkezhet nyílt lánggal.

Több szétválasztásból rétegből álló védőkesztyű esetében a termikus védelmi szint csak a teljes védőkesztyűre vonatkozik, beleértve az összes réteget.

Több szétválasztásból rétegből álló védőkesztyű esetében a **hideg elleni** védelmi szint csak a teljes védőkesztyűre vonatkozik, beleértve az összes réteget.

Ha a **hideg elleni** védőkesztyű nem vizsgáló, a védőkesztyű nedvesség hatására elveszítheti hideg elleni szembeni szigetelő tulajdonságát.

B típusú hegesztőkesztyűk használata akkor javasolt, ha nagyobb kézművási képessége van szükség, pl. AVI-hegesztés (TIG welding). A típusú védőkesztyű használata az egyéb hegesztési folyamatokhoz ajánlott.

Hegesztő védőkesztyűkre vonatkozóan jelenleg nincsen szabványosított vizsgálati módszer az UV-behatolás kimutatására, de a hegesztőkesztyű általánosan elfogadott és alkalmazott feleltései általában nem engedik meg az UV sugárzás behatolását.

Az ivéghesztéshez használt hegesztő védőkesztyűk nem védenek a hibás berendezés vagy a feszültség alatt munkavégzés által okozott áramütéstől, és ha a hegesztő védőkesztyű villamos ellenállása csökken, nedvesség, szennyeződés és izmászás hatására, akkor növekszik az áramütés kockázata.

Vegyi kockázatok elleni védőkesztyűk esetén a tájékoztató nem tükrözi a védelem – munkahelyen tapasztalható – tényleges időtartamát, illetve a keverékek/anyagok és a tiszta vegyszerek hatása közötti különbségeket.

A vegyszerekkel szembeni ellenállás laboratóriumi körülmények között, csak a tenyészérszövi vent minták vizsgálatával került meghatározásra (kivéve a 400 mm-nél hosszabb védőkesztyűket, ahol a mandzsettát is vizsgálják), és csak a vizsgálathoz használt vegyszer(ek)re vonatkozik. A védőkesztyű által biztosított ellenállás eltérő lehet, ha az adott vegyszert keverékben/elegetben találhatók.

Vegyi kockázatok elleni védőkesztyűk esetén javasolt annak ellenőrzése, hogy a védőkesztyű valóban megfelelő a tervezett felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények elérhetnek a megfelelő vizsgálati körülményektől, pl. a fellépő hőmérsékleti, koptató és degradációs hatások tekintetében.

A használt védőkesztyű, megváltozott fizikai tulajdonságai miatt, alacsonyabb ellenállást tanúsíthat a veszélyes vegyszerekkel szemben. A tényleges használhatóság időt jelentősen lecsökkentheti a mozgás, beakadás, dörzsölés, a vegyszer okozta degradáció stb. Korrozió vegyszerek esetén a degradációs ellenállás lehet a legfontosabb tényező a vegyi kockázatok elleni védőkesztyű kiválasztásakor.

Használat előtt ellenőrizni kell a védőkesztyű sértetlenségét.

Mikroorganizmusok okozta kockázatok elleni védőkesztyűk esetében a behatolási ellenállás laboratóriumi körülmények között került meghatározásra, és csak a vizsgált mintára vonatkozik.

Ha a védőkesztyű nem vizsgálták vírusokkal szembeni védelemre, akkor az „Vírusokkal szemben nem vizsgált és azok ellen védelmet nem nyújt”.

Az elektrosztatikusan levehető védőkesztyű viselőjét megfelelően földelni kell, pl. erre alkalmas lábbeli viselésével. Az elektrosztatikusan levehető védőkesztyű nem szabad kicsomagolni, felnyitni, megmozdítani vagy levenni gyűlladás- vagy robbanásveszélyes környezetben, illetve gyűlladék vagy robbanásveszélyes anyagok kezelésakor. A védőkesztyű elektrosztatikus tulajdonságára hátrányosan hat az előregedés, az elhordás, az elszennyeződés és a sérülés, valamint nem feltétlenül nyújt elegendő védelmet oxigénben gazdag gyűlladásveszélyes környezetben, ahol így más megfontolások is szükségesek.

ROCK SAFETY®

Our Mission: Your Protection.

BROCHURE

The proper use of protective gloves
model No. **CARDINAL-35**

MANUFACTURER: ROCK SAFETY Kft.
ADDRESS: Nagyáktai út 10. H-5100 Jászberény, Hungary
DESIGNATION: PVC dipped chemical-resistant glove
ARTICLE NUMBER: CARDINAL-35
NO. OF THE EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE:
EU-0389-K/2020 1. renewal
NOTIFIED BODY INVOLVED IN THE CONFORMITY:
BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft.
(NB 1524) Kisfaludy u. 14. H-1044 Budapest, Hungary
EU DECLARATION OF CONFORMITY:
ID: CARDINAL-35-4
Available: rocksafety.com | webshop@rocksafety.com

CERTIFICATE | Performance level | Measured value:
EN 420:2003+A1:2009, EN ISO 21420:2020,
EN ISO 21420:2020/A1:2024
(Dexterity) | 5 | 5 mm
EN 388:2016+A1:2018
| 4321A | > 8000 c / 5.1 / 26 N / 20 N / 4.0 N
EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B, AKL
| A:2 K:6 L:3 | 31 min / > 480 min / 92 min

AVAILABLE SIZES: 10.5

MATERIALS, DESIGN: 100% cotton liner | Sewn gloves, fully and double PVC dipped, 35 cm long.

CLEANING, MAINTENANCE: The gloves are not washable.

PACKAGING: 12 pairs in a nylon bag with a brochure | 120 pairs per carton.

THE PERIOD OF OBSOLESCENCE: 5 years after manufacture.

PROTECTION CAPABILITY

The protective gloves provide protection against abrasive, cutting, tearing and piercing mechanical risks. The indicated protection only pertains to the palm of the gloves! Furthermore, if it is marked on the gloves (and only then), the gloves may provide protection against Thermal risks, Cold, Viruses, Bacteria and fungi. The effects of chemicals, the effects of mechanical vibrations or the gloves may have electrostatic dissipative property.

PROTECTION LEVEL

The protective gloves meet the requirements specified in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

EN 388:2016+A1:2018 Mechanical protection level:
Property *Protection level*

Abrasion resistance
Blade cut resistance (Coupe)
Tear resistance
Puncture resistance
Cut resistance (TDM)

EN 407:2004 Thermal protection level:
Property *Protection level*

Burning behaviour
Performance levels for contact heat
Performance levels for convective heat
Performance levels for radiant heat
Performance levels for small splashes
of molten metal
Performance levels for large quantities
of molten metal

EN 511:2006 Cold tests marking:
Property *Protection level*

Convective cold
Contact cold
Permeability to water

EN ISO 374-5:2016

Protection against virus, bacteria and fungi.

EN ISO 10819:2013

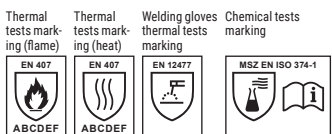
Property *Measured value*
Vibration transmissibility between
200 and 1250 Hz: T_{90} A
Vibration transmissibility between
25 and 200 Hz: T_{90} B

MSZ EN 16350:2014

Property *Measured value*
Electrical vertical resistance
Conditioning: 72 h, (23±1)°C, (25±5)% RH A

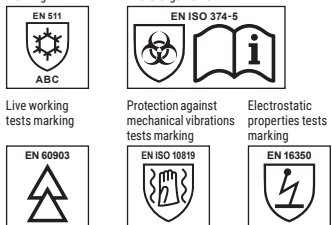
MARKINGS

The following markings are present on each protective glove and on every package:



List of all the chemicals to which the protective gloves have been tested			
Code	Chemical substance	CAS-No.	Class
A	Methanol	67-56-1	Primary alcohol
B	Acetone	67-64-1	Ketone
C	Acetonitrile	75-05-8	Nitrile compound
D	Dichloromethane	75-09-2	Chlorinated paraffin
E	Carbon disulphide	75-15-0	Sulphur containing organic compound
F	Toluene	108-88-3	Aromatic hydrocarbon
G	Diethylamine	109-89-7	Amine
H	Tetrahydrofuran	109-99-9	Ether and heterocyclic compound
I	Ethyl acetate	141-78-6	Ester
J	n-Heptane	142-82-5	Saturated hydrocarbon
K	40% sodium hydroxide	1310-73-2	Inorganic base
L	96% sulphuric acid	7664-93-9	Inorganic mineral acid, oxidizing
M	65% Nitric acid	7697-37-2	Inorganic mineral acid, oxidizing
N	99% acetic acid	64-19-7	Organic acid
O	25% ammonia	1336-21-6	Organic base
P	30% hydrogen peroxide	7722-84-1	Peroxide
S	40% hydrofluoric acid	7664-39-3	Inorganic mineral acid
T	37% formaldehyde	50-00-0	Aldehyde

Cold tests marking
Marking of protection against micro-organisms



The logo of the manufacturer, as well as the model number, the size, the date of manufacture and the period of obsolescence of the protective gloves are also marked on the gloves.

CLEANING AND MAINTENANCE

The gloves are not washable.

STORAGE

Under airy, dry, cool and dark conditions; in the original packaging.

USE

The protective gloves do not contain any materials or compounds that are known to cause allergic reactions.

- Only use the gloves on clean and dry hands.
- Only an intact and dry glove will provide adequate protection. If a defective protective glove is found it should be damaged noticeably and not used.
- The period of obsolescence of the protective gloves is: 10 years after manufacture.
- Take into account that the conditions at the workplace may differ from the conditions of the conformity testing.
- The following information is marked on the packaging of the protective gloves: the name and address of the manufacturer; the model number and size of the protective gloves; the date of manufacture and the period of obsolescence; where the manufacturer's instructions and information is available; the mechanical protection level (ABCDE) with the appropriate pictogram and the relevant standard number; the CE marking; a warning that the indicated protection only pertains to the palm of the gloves.
- If the tear resistance of the gloves is level 1 or higher, then they must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
- If the burning behaviour of the gloves is level 2 or lower, then they must not come in contact with a naked flame.
- If the protective gloves are made from multiple separable layers, then the indicated thermal protection level pertains only to the complete glove, including all layers.
- If the protective gloves are made from multiple separable layers, then the indicated cold protection level pertains only to the complete glove, including all layers.
- If the protective gloves against cold are not water resistant, then they may lose their insulative properties when wet. Type B required, as for TIG welding. Type A welding gloves are recommended for other welding processes.
- For welding gloves: there is no standardised test method at present for detecting U.V. penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V. radiation.
- Protective gloves intended for arc welding do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.
- This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
- The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.
- It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.
- When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical dose to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
- Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.
- In the case of gloves protecting against micro-organisms, the penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
- If protection against viruses is not marked on the protective gloves, then they have not been tested against viruses and offer no protection against them.
- The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear.
- Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.
- The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.